

#DONOSTIA
#SAN SEBASTIÁN FESTAK

ABUZZTUA DONOSTIAN

Abuztua
8-31
Agoſto



English
Français

FROM 8 THROUGH 15 AUGUST

All day long:

Food truck fair in the Enfermeras Square (Kursaal), musical performances throughout the day.

Capacity controlled.

Craftsmanship fair with the craftsman collective Gabilta in Alderdi Eder.

FROM 9 THROUGH 31 AUGUST

All day long:

"WHERE ARE THE CABEZUDOS?" Look for and find the cabezudos hidden all around the city today.

FROM 14 THROUGH 16 AUGUST AND ON 21 AND 22 AUGUST

In the morning:

Special Market with Euskal Herria's Agricultural Products on calle Loiola. Organiser: Behemendi.

FROM 17 THROUGH 19 AUGUST AND FROM 24 TO 26 AUGUST

All day long:

ESCAPE STREET "The Legend of the Clock Merchant" on the city's central streets.

Online registration.
Limited capacity.

FROM 20 THROUGH 22 AUGUST AND FROM 27 TO 29 AUGUST

All day long:

ESCAPE KAIA "Baxurako arrantza eta Donostiako istorioa" At the port.  **Basque**

Online registration.
Limited capacity.

SATURDAY 8 AUGUST

10:30

Kayaking. Route through Paseo Nuevo and Zurriola to the Pasajes entrance. Departure and arrival at the Náutico dock.

19:00

"ABUZZTUA DONOSTIAN... LET'S GET STARTED!" at the Miramar Palace. 

Invitations online.
Limited capacity.

19:00 / 21:30

OLATZ SALVADOR in the Enfermeras Square (Kursaal).

Capacity controlled.

19:00

IGELDOKO HARRIA.

Harrijasotzaileak (stone lifters) in Trinidad Square. 

Ticket sales online.
Limited capacity.

SUNDAY, 9 AUGUST

11:00

SUNDAY BIKE-SKATE MARCH. Departure and arrival at Tomás Alba Square (Sagüés).

14:00 / 19:00 / 21:30

LAMIAK, rock in Enfermeras Square (Kursaal).

Capacity controlled.

20:00

TXISTULARIS DISPLAY in Trinidad Square.

Invitations online.
Limited capacity.

ANTIGUO

TRIKITIXA travelling through the quarter.

10:00

CONTEST: HAKE IN GREEN SAUCE in the Pº de Ondarreta parking area.

Online registration.
Capacity controlled.

17:00

ERIZ MAGOA presents "AUSKALO", a children's magic show in the Pº de Ondarreta parking area.  **Basque**

Invitations online.
Capacity controlled.

18:00

GIANT EXHIBITION in the Pº de Ondarreta parking area.

Capacity controlled.

MONDAY, 10 AUGUST

12:30

BERTSOLARIS in the terrace Zurriola (Kursaal).  **Basque** 

Capacity controlled.

14:00

ALEX DEL TORO DJ in the Enfermeras Square (Kursaal).

Capacity controlled.

18:30

TXARANGAS travelling through the city streets.

20:00

HAVANA 537, Cuban music in Enfermeras Square (Kursaal). 

Capacity controlled.

TUESDAY, 11 AUGUST

14:00 / 19:00 / 21:30

IDOIA ASURMENDI, pop in the Kursaal's Enfermeras Square.

Capacity controlled.

18:30

TXARANGAS travelling through the city streets.

19:00

72st EL ANTIGUO PELOTA CHAMPIONSHIP in the El Antiguu pelota court.

Capacity controlled.

20:30

ISPIRIT gospel in Trinidad Square. ♿

Invitations online.

Limited capacity.

WEDNESDAY, 12 AUGUST

12:30

BERTSOLARIS in the terrace Zurriola (Kursaal). 🇬🇧 **Basque** ♿

Capacity controlled.

14:00 / 19:00 / 21:30

PAULINE & JULIETTE, traditional song in Enfermeras Square (Kursaal).

Capacity controlled.

17:00

“ADI GRABATZEN EKIN!!!”, clowns in Trinidad Square. 🇬🇧 **Basque**

Invitations online.

Limited capacity.

19:00

72st EL ANTIGUO PELOTA CHAMPIONSHIP in the El Antiguu pelota court.

Capacity controlled.

20:30

BOCABEATS, comedy in Trinidad Square. ♿

Invitations online.

Limited capacity.

GROS

TRIKITIXA travelling through the quarter.

17:00

“IPUIN LAPURRAK”, children's show on the Kursaal's Zurriola terrace. 🇬🇧 **Basque**

Invitations online.

Limited capacity.

18:00

PAELLA CONTEST in Cataluña Square (Gros).

Online registration.

Capacity controlled.

18:00

GIANT EXHIBITION on the Kursaal's Zurriola terrace.

Capacity controlled.

THURSDAY, 13 AUGUST

11:00

NORDIC WALKING TREK, Kursaal-Peine del Viento-Kursaal.

11:00-13:00

GAME AND SPORT WORKSHOP at Cataluña Square (Gros). **Karate and Handball** (without physical contact). 🇬🇧 **Basque**

14:00 / 19:00 / 21:30

BESTE URTAROAK, folk in Enfermeras Square (Kursaal).

Capacity controlled.

17:00

KUKO, TRUKO ETA BOLENWAIDER, clowns in Trinidad Square. 🇬🇧 **Basque**

Invitations online.

Limited capacity.

18:30

TXARANGAS travelling through the city streets.

20:30

THE ECLECTIC BAND Celtic music in Trinidad Square. ♿

Invitations online.

Limited capacity.

FRIDAY, 14 AUGUST

10:00-13:00

FISHING CONTEST in the Urumea River.

11:00-13:00

GAME AND SPORT WORKSHOP at Cataluña Square (Gros). **Rugby and Basketball** (without physical contact). 🇬🇧 **Basque**

12:30

BERTSOLARIS in the terrace Zurriola (Kursaal). 🇬🇧 **Basque** ♿

Capacity controlled.

14:00 / 19:00 / 21:30

MATILDA, pop in the Kursaal's Enfermeras Square.

Capacity controlled.

17:00

TXIRRI, MIRRI ETA TXIRIBITON clowns in Trinidad Square.

🇬🇧 **Basque**

Invitations online.

Limited capacity.

18:30

TXARANGAS travelling through the city streets.

20:30

Mariachi LOS TENAMPAS in Trinidad Square. ♿

Invitations online.

Limited capacity.

SATURDAY 15 AUGUST

10:00

MARMITAKO CONTEST at Gipuzkoa Square.

Online registration.

Capacity controlled.

12:00

ARKAITZ DANTZA TALDEA in Trinidad Square.

Invitations online.

Limited capacity.

14:00 / 19:00 / 21:30

VÍA VERDE, punk-surf rock in Enfermeras Square (Kursaal).

Capacity controlled.

19:30

URREZKO KOPA. AIZKOLARIAK (lumberjacks) in Trinidad Square. ♿

Ticket sales online.

Limited capacity.

SUNDAY, 16 AUGUST

09:30-15:00

ITSAS-ZABORRA OUT: seabed cleaning and diving for beginners on the Náutico's terrace.

18:30

TXARANGAS travelling through the city streets.

20:30

MONOLOKOS. Maribel Salas, Mikel Bermejo, and Javier Merino. Monologues in Trinidad Square. 

Invitations online.
Limited capacity.

TUESDAY, 18 AUGUST

18:30

TXARANGAS travelling through the city streets.

19:00

72st EL ANTIGUO PELOTA CHAMPIONSHIP in the El Antiguo pelota court.

Capacity controlled.

WEDNESDAY, 19 AUGUST

16:00

PELOTA CHAMPIONSHIP in Trinidad Square.

Affluence contrôlée.

18:30

TXARANGAS travelling through the city streets.

19:00

72st EL ANTIGUO PELOTA CHAMPIONSHIP in the El Antiguo pelota court.

Capacity controlled.

19:30

REGATTA: Women's teams. Arrival and departure: Mundaiz Bridge.

THURSDAY, 20 AUGUST

11:00

NORDIC WALKING TREK. Kursaal-Herrera-Kursaal.

11:30-13:30

BASKETBALL PARTY: Hoop-shoots, obstacles, and triples contest at Aitzol Park (Easo-Amara polytechnic).

18:30

TXARANGAS travelling through the city streets.

19:30

KRESALA DANTZA TALDEA at Koldo Mitxelena. 

Invitations online.
Limited capacity

FRIDAY, 21 AUGUST

10:00-20:00

POPULAR BEACH VOLLEYBALL Tournament on Zurriola beach.

16:00

PELOTA CHAMPIONSHIP in Trinidad Square.

Affluence contrôlée.

19:30

VOCES RIBERAS, jotas at Koldo Mitxelena. 

Invitations online.
Limited capacity

AMARA

TRIKITIXA travelling through the quarter.

11:00

TAI-CHI. Beginner's course at Memoria garden.

11:30-13:30

BASKETBALL PARTY: Hoop-shoots, obstacles, and triples contest at Aitzol Park (Easo-Amara polytechnic).

17:00

“GORA KASETE”, children's open-air dance at Memoria Garden.

 **Basque**

Invitations online.
Limited capacity.

18:00

LAMB STEW CONTEST in Marcelino Soroa square.

Online registration.
Capacity controlled.

18:00

GIANT EXHIBITION at Memoria garden.

Capacity controlled.

SATURDAY 22 AUGUST

10:00-20:00

POPULAR BEACH VOLLEYBALL TOURNAMENT on Zurriola beach.

15:00

CRUISER SAILING REGATTA in the bay, Paseo Nuevo and Zurriola. Departure: mollaberria.

19:30

ESKOLA DANTZA TALDEA at Koldo Mitxelena. 

Invitations online.
Limited capacity.

INTXAURRONGO

TRIKITIXA travelling through the quarter.

11:00

TAI-CHI. Beginner's course at the Ametzagaina look-out.

11:30

CHILDREN'S FENCING with fencing master Igor Otaegi in Sagastieder Square.

17:00

“MIMATU”, mime show, in Felix Gabilondo Square.

 **Basque**

Invitations online.
Limited capacity.

18:00

GIANT EXHIBITION in Félix Gabilondo Square.

Capacity controlled.

SUNDAY, 23 AUGUST

10:00-20:00

POPULAR BEACH VOLLEYBALL
TOURNAMENT on Zurriola beach.

19:30

GERO AXULAR DANTZA TALDEA
at Koldo Mitxelena. 

Invitations online.
Limited capacity.

CENTRE

TRIKITIXA travelling through
the quarter.

10:00

YOUTH CULINARY CONTEST
WITH REGIONAL PRODUCTS -
"MAKE A HEALTHY
BREAKFAST" in Gipuzkoa
Square.

Online registration.
Capacity controlled.

17:00

"ILUSIOEN ASMATZAILEA",
children's magic show, in
Oquendo Square.  **Basque**

Invitations online.
Limited capacity.

18:00

GIANT EXHIBITION in Oquendo
Square.

Capacity controlled.

MONDAY, 24 AUGUST

16:00

PELOTA CHAMPIONSHIP in
Trinidad Square

Capacity controlled.

TUESDAY, 25 AUGUST

18:30

72st EL ANTIGUO PELOTA
CHAMPIONSHIP. Women's
championship and semifinal in the
El Antiguo pelota court.

Capacity controlled.

WEDNESDAY, 26 AUGUST

16:00

PELOTA CHAMPIONSHIP in
Trinidad Square

Capacity controlled.

18:30

TXARANGAS travelling through
the city streets.

18:30

72st EL ANTIGUO PELOTA
CHAMPIONSHIP. Women's
championship and semifinal in the
El Antiguo pelota court.

Capacity controlled.

THURSDAY, 27 AUGUST

11:00

NORDIC WALKING TREK.
Kursaal-park Cristina Enea-Kursaal.

18:30

TXARANGAS travelling through
the city streets.

FRIDAY, 28 AUGUST

16:00

PELOTA CHAMPIONSHIP in
Trinidad Square.

Capacity controlled.

19:00

TRINTXERPE MUSIC BAND
"ILLUMBE" in Zuloaga Square. 

Invitations online.
Limited capacity.

EGIA

TRIKITIXA travelling through
the quarter.

11:30-13:30

CHILDREN'S FENCING with
fencing master Igor Otaegi in
Cristina Enea Park.

17:00

"NATURA GARA", children's
theatre in Cristina Enea Park.

 **Basque**
Invitations online.
Limited capacity.

18:00

GIANT EXHIBITION in Cristina
Enea Park.

Capacity controlled.

SATURDAY 29 AUGUST

11:00

72st EL ANTIGUO PELOTA
CHAMPIONSHIP. Finals in the El
Antiguo pelota court.

Capacity controlled.

19:00

"ILLUMBE" MUSICA BANDA
FROM TRINTXERPE in Zuloaga
Square. 

Invitations online.
Limited capacity.

ALTZA

TRIKITIXA in the quarter.

17:00

"EGUR TAUPADAK", children's
marionette show at the Herrera
look-out.  **Basque**

Invitations online.
Limited capacity.

18:00

GIANT EXHIBITION at Harria
Park.

Capacity controlled.

18:30

MEDIEVAL FENCING
WORKSHOP AND EXHIBITION
by Fencing Master Igor Otaegi
and Sala Esgrima Antigua
Ignota at the Herrera look-out.
 **Basque**

SUNDAY, 30 AUGUST

12:30

"ILLUMBE" MUSICA BANDA
FROM TRINTXERPE in Zuloaga
Square. 

Invitations online.
Limited capacity.

MONDAY, 31 AUGUST

11:00-22:30

ACTIVITIES TO COMMEMORATE
31 AUGUST.

Invitations online.
Limited capacity.

Thank you also for your work and your collaboration
Merci également pour votre travail et votre collaboration

**Alde Zaharra KE • Amara Berri Auzo Elkarteak •
Askatuak • Behemendi • Bera-Bera RT • Casino
Kursaal • CD Fortuna • CD IrutxuloSub de Actividades
Subacuáticas de San Sebastián • Cofradía Vasca de
Gastronomía • DonostiRoller • Euskal Herriko Inertzia
Kirolen Federazioa • Federación Territorial de Pesca de
Gipuzkoa • Gabiltza Gipuzkoako Artisauen Biltzarra •
Gaztelubide • Itxas Gain Elkarteak • Kaiarriba Elkarteak -
Trainera Donostiarra • La Sala de Armas Ignota •
NordicWalking Donostia • PatinEskola/Bera Bera •
Real Club Náutico de San Sebastián •
Waterpolo Donostia**



This programme has been made possible by the collaboration of
Ce programme a été rendu possible grâce à la collaboration de



SIENTE EL SABOR™



**SUPER
AMARA**



INSALUS



This schedule may be modified or suspended with no prior notice, depending on:

- I. Health regulations applicable at the moment the scheduled activity begins.
- II. The situation of the COVID-19 pandemic, based on epidemiological indicators, at the moment the scheduled activity begins.

Cette programmation pourrait souffrir des altérations ou être suspendue sans avis préalable suivant :

- I. La réglementation sanitaire en vigueur au moment du démarrage de l'activité programmée.
- II. La situation de la pandémie COVID-19, sur la base d'indicateurs épidémiologiques, au moment du démarrage de l'activité programmée.



www.abuztuadonostian.eus



www.facebook.com/donostiakofestak



[@donostiafestak](https://twitter.com/donostiafestak)

Août à St Sébastien August in San Sebastian

Découvrez / Discover
Luckia Casino Kursaal



casinokursaal.com

C/ Mayor, 1 (Esquina Boulevard)

Tel.: (+34) 943 429 214

Horario: 10:00h / 04:00h

Joko
Juego
Arduatsup
Responsable

PRENEZ DU BON TEMPS EN JOUANT, JOUEZ AVEC
MODÉRATION DIVERTISSEMENT ASSURÉ !
HAVE FUN PLAYING, WE RECOMMEND THE FUN AND
RESPONSIBLE GAMING.